



Výrobca:
AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.
 ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyn, Poľsko
 e-mail: kontakt@autodekor.pl

Pri použití v súlade s účelom a odporúčaniami výrobcu produkt je úplne bezpečný a nepredstavuje pre užívateľa žiadne riziko.

Pozor!
 Výrobok používajte v súlade so zamýšľaným účelom.
 Akékoľvek úpravy výrobku sú zakázané.
 Výrobok nie je hračka.

Pred začatím montáže a použitím výrobku je potrebné si prečítať dokumentáciu týkajúcu sa bezpečného používania výrobku.

Pokyny pre montáž

Bezpečnostná karta produktu



BEZPEČNOSTNÁ KARTA PRODUKTU
 univerzálne poťahy
 BUS 2+1 - sada pre sedadlo vodiča a spolujazdca

POZOR!

Pred začatím montáže si nezabudnite prečítať bezpečnostné pokyny, ako aj montážny návod, ktorý je súčasťou sady.
 Dodržiavaním pokynov uvedených v tomto dokumente zaistíte bezpečnosť seba i svojím používateľmi!

1. Autoťahy spoločnosti AUTO-DEKOR je možné bezpečne používať iba na značkách/modeloch vozidiel, pre ktoré boli navrhnuté a vyrobené.

Výrobca / predajca nenesie zodpovednosť za žiadne priame alebo nepriame negatívne následky alebo poškodenia spôsobené používaním výrobkov v rozpore s ich určením.

Poťahy na sedadlá musia byť namontované priamo na pôvodné čalúnenie auta, preto pred ich montážou sa zo sedadiel musia odstrániť všetky skôr použité doplnkové prvky ochrany čalúnenia, ako sú staré poťahy, ochranné rohože atď. Takto zaistíte správnu funkciu švov systému AIRBAG, čo je kľúčové pre bezpečné používanie výrobku.

Autoťahy sa môžu montovať iba v súlade s ich určením na:

- predné sedadlá
- zadné sedadlá
- operadlo zadného sedadla
- opierky hlavy
- ďalšie čalúnené prvky v závislosti od modelu a konfigurácie vozidla (napr. prídavné laktové opierky).

2. Ochrana očí:

vzhľadom k riziku poranenia by sa poťahy mali montovať s ochrannými okuliarmi alebo montáž zverte kvalifikovanému autoservisu

3. Montážne pokyny:

Montáž autoťahov sa musí vykonať v súlade s priloženými pokynmi. Uistite sa, že poťahy správne zapadajú do sedadiel, zvláštnu pozornosť venujte funkcii airbagov sedadiel (pozri bod 4), bezpečnostných pásov a ďalších bezpečnostných systémov na sedadlách vášho vozidla. Iba správna montáž poťahov zaisťuje ich dlhú prevádzku, zvyšuje estetiku interiéru a zaručuje nepretržitú funkciu airbagov. Nesprávna montáž môže ovplyvniť bezpečnosť a pohodlie, takže ako životnosť výrobku.

4. Kompatibilita s airbagmi

UPOZORNENIE: Nesprávna montáž môže mať za následok, že airbag sedadla nebude v prípade nárazu správne fungovať, čo môže vážne ohroziť vaše zdravie!

Autoťahy sú navrhnuté tak, aby boli kompatibilné so systémami airbagov. Tam, kde sa nachádzajú airbagy, majú poťahy špeciálny steh, ktorý sa pri aktivácii airbagu pretrhne bez toho, aby došlo k spomaleniu činnosti airbagu. Vďaka tomu je možné poťahy použiť ako vo vozidlách s airbagmi, tak bez nich.

Toto riešenie bolo preverené TÜV NORD Polska Sp. z o.o. a je certifikované bezpečnostnou značkou TÜV „Overený výrobok“.

Uistite sa, že poťahy sú správne nasadené a neblokujú oblasti, kde sa nachádzajú airbagy. Prísne dodržiavanie montážnych pokynov je kľúčové pre zaistenie správnej funkcie airbagov v prípade nehody.

U sedadiel vybavených bočnými airbagmi je povinné lícovať poťahy stranou so šitkou AIRBAG k tej strane sedadla, na ktorej je airbag umiestnený, pričom treba venovať osobitnú pozornosť umiestneniu špeciálneho švu poťahu na rovnakom mieste, na ktorom sa nachádza pôvodný šev sedadla.

Iba správna a starostlivá montáž poťahov zaručuje plnú kompatibilitu poťahov s bočnými airbagmi.

Pravidelne kontrolujte, či sú poťahy dobre upevnené a či sa počas jazdy nepohybujú. Uistite sa, že šev AIRBAG je na správnom mieste. Ak si všimnete, že sa poťahy posúvajú alebo zle sedia, okamžite ich polohu opravte. Nepoužívajte poťahy, ktoré sú poškodené alebo zle sedia na sedadlách.

5. Kompatibilita s vyhrievanými sedadlami:

Poťahy spoločnosti AUTO-DEKOR sú kompatibilné s funkciami vyhrievania sedadiel. Uistite sa, že poťahy neblokujú alebo nezakrývajú ovládacie prvky vyhrievania sedadiel. Nepoužívajte poťahy, ak sú poškodené alebo ak sa vyskytujú problémy s funkciou ohrevu.

6. Kompatibilita s ventilovanými sedadlami:

Poťahy AUTO-DEKOR nie sú kompatibilné s funkciami ventilácie operadiel a sedadiel. Ak je vaše vozidlo touto funkciou vybavené, majte na pamäti, že jej výkon môže byť pri použití poťahov obmedzený.

7. Vyvarujte sa zakrývaniu systémov vozidla:

Uistite sa, že poťahy nezakrývajú prívody vzduchu alebo súčasti ventilácie či nastavenie sedadiel. Blokovanie týchto systémov môže ovplyvniť ich funkciu a bezpečnosť.

8. Pravidelné kontroly:

Pravidelne kontrolujte, či sú poťahy pevne upevnené a či sa počas jazdy nepohybujú. Uistite sa, či je steh AIRBAG na správnom mieste a či sú poťahy správne upevnené a neovplyvňujú funkciu bezpečnostných pásov, systémov a ďalších mechanizmov sedadiel. Pravidelne kontrolujte poťahy, či nie sú poškodené, napríklad natrhnuté, odreté alebo opotrebované. Ak zistíte poškodenie, poškodené poťahy bezpodmienečne vymeňte, aby ste zaistili bezpečnosť a pohodlie používania výrobku.

9. Bezpečnosť detí:

Autoťahy nie sú hračky. Zaisťte, aby sa deti a domáce zvieratá nehrali s poťahmi alebo upevňovacími prvkami. Vyhnite sa tak riziku udusenía alebo zranenia. Vonkajši obal poťahov uchovávajte mimo dosahu malých detí – nebezpečenstvo udusenía.

10. Upozornenie týkajúce sa horúcich povrchov:

Vyvarujte sa kontaktu poťahov s horúcimi povrchmi, ako sú karosérie, vetracie otvory atď., aby nedošlo k deformácii alebo poškodeniu materiálu. Zabráňte kontaktu s ohromom. Autoťahy nie sú odolné proti ohňu. Uchovávajte ich mimo dosahu zdrojov tepla, otvoreného ohňa a cigariet.

11. Čistenie a údržba:

Autoťahy čistite podľa odporúčania na šitku výrobku vlhkou handričkou a jemnými čistiacimi prostriedkami. Vyhnite sa použitiu silných chemikálií, ktoré by mohli poškodiť tkaninu. Pred ďalším použitím poťahu dôkladne vysušte.

12. Uchovávanie:

Ak poťahy nepoužívate, skladujte ich na suchom a chladnom mieste, aby nedošlo k ich poškodeniu. Vyhnite sa miestam vystaveným priamemu slnečnému žiareniu, ktoré môže spôsobiť vyblednutie farieb.

13. Likvidácia:

V prípade nutnosti výmeny alebo likvidácie autoťahov, postupujte s dodržiavaním miestnych predpisov pre odpady. Výrobok môže byť recyklovateľný na vhodných zberných miestach.

14. Výrobok je vyrobený v Poľsku

v súlade s právnymi predpismi Európskej únie.

15. V prípade akýchkoľvek otázok, hlásení incidentov alebo informácií o stiahnutí výrobku z trhu sa obráťte na výrobcu.

Výrobca:

AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k., ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyn, Poľsko
 tel. +48 13 43 898 101, e-mail: kontakt@autodekor.pl



POKYNY PRE MONTÁŽ
 univerzálne poťahy
 BUS 2+1 - sada pre sedadlo vodiča a spolujazdca

POZOR!

Pred začatím montáže je nutné sa oboznámiť tak s nižšie uvedeným návodom na montáž, ako aj priloženými k súprave bezpečnostnými pokynmi.

Pred začatím montáže sa uistite, že auto je zaparkované na rovnom povrchu a motor je vypnutý. Pre zvýšenie bezpečnosti zatiahnite ručnú brzdú.

Vzhľadom na nebezpečenstvo poranenia sa poťahy musia bezpodmienečne montovať s ochrannými okuliarmi!

Odstreňte zo sedadiel všetky predtým použité dodatočné ochranné prvky čalúnenia, ako sú staré poťahy, ochranné rohože atď. Zo sedadiel odstráňte všetky ostré predmety, ako sú kľúče, perá alebo náradie, ktoré by mohli poťahy pri montáži poškodiť. Pre zaistenie ľahšej prínavosti poťahov, dôkladne očistite sedadlá od prachu, špiny a iných nečistôt.

Autoťahy sa môžu montovať iba v súlade s ich určením na:

sedadlo vodiča, sedadlo spolujazdca, opierky hlavy.
 Iba správna montáž poťahov zaisťuje ich dlhú prevádzku, zvyšuje estetiku interiéru a zaručuje nepretržitú funkciu airbagov.

Sedadlo vodiča:

Vyberte opierku hlavy zo sedadla. Ak nie je opierka hlavy odnímateľná, široko roztvorte suchý zips na poťahu a pretiahnite ho opierku hlavy, počnúc z ľavej alebo pravej strany.

Ak má vaše sedadlo v čalúnení laktových opierku alebo ďalšie nastavovacie gombíky, počas montáže poťahu ich odstráňte. Umiestnite hornú časť poťahu rovnomerne na sedadlo, začnite zhora a postupne sa posúvajte dole. Uistite sa, že poťah pevne prilieha k tvaru sedadla a snažte sa ho natahnúť tak, aby tesne priliehal k pôvodnému čalúneniu (obr. 1).

Autoťahy sú navrhnuté tak, aby boli kompatibilné so systémami airbagov predných sedadiel (AIRBAG). Tam, kde sa nachádzajú airbagy, majú poťahy špeciálny steh, ktorý sa pri aktivácii airbagu pretrhne bez toho, aby došlo k spomaleniu činnosti airbagu. Vďaka tomu je možné poťahy použiť ako vo autách s airbagmi, tak bez nich.

Toto riešenie bolo preverené TÜV NORD Polska Sp. z o.o. a je certifikované bezpečnostnou značkou TÜV „Overený výrobok“. U sedadiel vybavených bočnými airbagmi musíte poťahy nutné prispôbiť stranou so šitkou „AIRBAG“ (obr. 2) k tej strane sedadla, na ktorej je airbag umiestnený, zároveň je treba špeciálny šev poťahu umiestniť na rovnakom mieste, na ktorom sa nachádza pôvodný šev sedadla.

Iba správna a starostlivá montáž poťahov zaručuje plnú kompatibilitu

poťahov s bočnými airbagmi.

V ďalšom kroku medzerou medzi sedačkou a operadlom pretiahnite prvok zakončený gumíčkami (obr. 2, obr. 3), ktorý sa nachádza na vnútornej strane poťahu tak, aby bol viditeľný zo zadnej strany sedadla. To vám neskor umožní pripnúť jeho gumíčky na konštrukciu v spodnej časti sedadla. Tento prvok slúži ako stabilizácia poťahu.

Potom umiestnite spodnú časť poťahu na sedadlo a starostlivo prispôbte polohu poťahu tvaru sedadla.

Akonáhle celý poťah upravíte, môžete prejsť k fáze jeho upevnenia. Zatvoríte predtým otvorený suchý zips okolo opierky hlavy, pričom v mieste montážnych otvorov opierky hlavy ponechajte roztvorené len malé fragmenty suchých zipsu. Tieto fragmenty môžete tiež vložiť pod plastové zakončenie pôvodných otvorov (obr. 4), napr. pomocou malého skrutkovača.

Prejdite do fázy upevnenia gumových slúchiek pomocou háčikov (obr. 5). Pri upevňovaní gumíček opäť utiahnite a pripievajte obdĺžnikový prvok, ktorý bol predtým pretiahnutý medzi sedadlom a operadlom, a vykonajte poslednú úpravu vyrovnania a napnutia poťahu. Tým je zaručené správne a estetické prilnutie poťahu k povrchu sedadla. **Pri konečnej montáži poťahu sa uistite, že šev AIRBAGU je na správnom mieste. Ak si všimnete, že sa poťahy posúvajú alebo zle sedia, okamžite ich polohu opravte.**

Gumové slúčky s pripievacími háčikmi môžete pripnúť k slúčkam na opačnej strane, k pružinám, otvorom alebo iným prvkom umiestneným pod predným sedadlom (obr. 3).

POZOR:

- Nepriepínajte gumové slúčky k pohyblivým vodičiam sedadla!
- Pamätajte, že vzhľadom na nebezpečenstvo poranenia sa musia poťahy, najmä montážne háčiky, montovať s ochrannými okuliarmi!

Poslednou fázou montáže poťahu sedadla vodiča je vytvorenie otvorov pre laktovú opierku a/alebo ovládacie gombíky (ak vaše auto také vybavenie má).

Vzhľadom na rôzne umiestnenie týchto prvkov musíte otvory urobiť samostatne. Poťahy sú vyrobené z netrhavého úpletu, takže táto činnosť nemá vplyv na ich trvanlivosť.

DÔLEŽITÉ: S prípravou otvorov začnite až po starostlivom dokončení montáže a upevnení poťahov, aby nedošlo k ich presunutiu na iné miesto. Otvory môžete urobiť pomocou nožnic. Odporúčame vystrihnúť otvory v tvare písmena X, menšie ako plastový lem a vložiť materiál pod spodnú stranu čalúnenia, napr. pomocou malého skrutkovača.

Po správnom vytvorení otvorov môžete znovu namontovať predtým odstránenú laktovú opierku a ovládacie gombíky.

Poťahy na sedadlo pre cestujúcich

Poťah má v hornej časti otvory pre opierky hlavy zakončené suchými zipsami a otvor pre ramenný pás, umiestnený uprostred poťahu (obr. 6).

Umiestnite poťah rovnomerne, začnite zhora a postupne sa posúvajte dole. Uistite sa, že poťah pevne prilieha k tvaru operadla a snažte sa ho natahnúť tak, aby tesne priliehal k pôvodnému čalúneniu. Rozopnite zips umiestnený vodorovne medzi sedačkou a operadlom (obr. 6) a rozopnite suchý zips umiestnený za horným otvorom bezpečnostného pásu. Vďaka tomu budete mať poťah vložený pod pás bez toho, aby ste ho museli odskrutkovať. Akonáhle je poťah vložený pod pás, opäť zatvoríte zips a upevníte suchý zips za horným otvorom.

V ďalšom kroku medzerami medzi sedačkou a operadlom pretiahnite prvky zakončené gumíčkami (obr. 6), ktoré sa nachádzajú na vnútornej strane poťahu tak, aby boli viditeľné zo zadnej strany sedadla. To vám neskor umožní pripnúť jeho gumíčky na konštrukciu v spodnej časti sedadla. Tieto prvky slúžia ako stabilizácia poťahu.

Potom usporiadajte a upravte spodnú časť poťahu, určenú pre sedačku sedadla, počnúc od spodnej časti a postupne smerom nahor.

Po správnom nasadení poťahu na smeradlo a operadlo sedadla, opäť ho starostlivo utiahnite a začnite ich pripievňovať gumovými slúčkami s háčikmi (obr. 5) ku konštrukčným prvkom v zadnej/spodnej časti sedadla alebo k elastickým pásov na protiláhových stranách, rovnako ako u sedadla vodiča (obr. 3).

POZOR: Pamätajte, že vzhľadom na nebezpečenstvo poranenia sa musia poťahy, najmä montážne háčiky, montovať s ochrannými okuliarmi!

Zatvoríte predtým otvorené suché zipsy okolo opierok hlavy, pričom v mieste montážnych otvorov opierky hlavy ponechajte roztvorené len malé fragmenty suchých zipsov. Tieto fragmenty môžete tiež vložiť pod plastové zakončenie pôvodných otvorov (obr. 6), napr. pomocou malého skrutkovača.

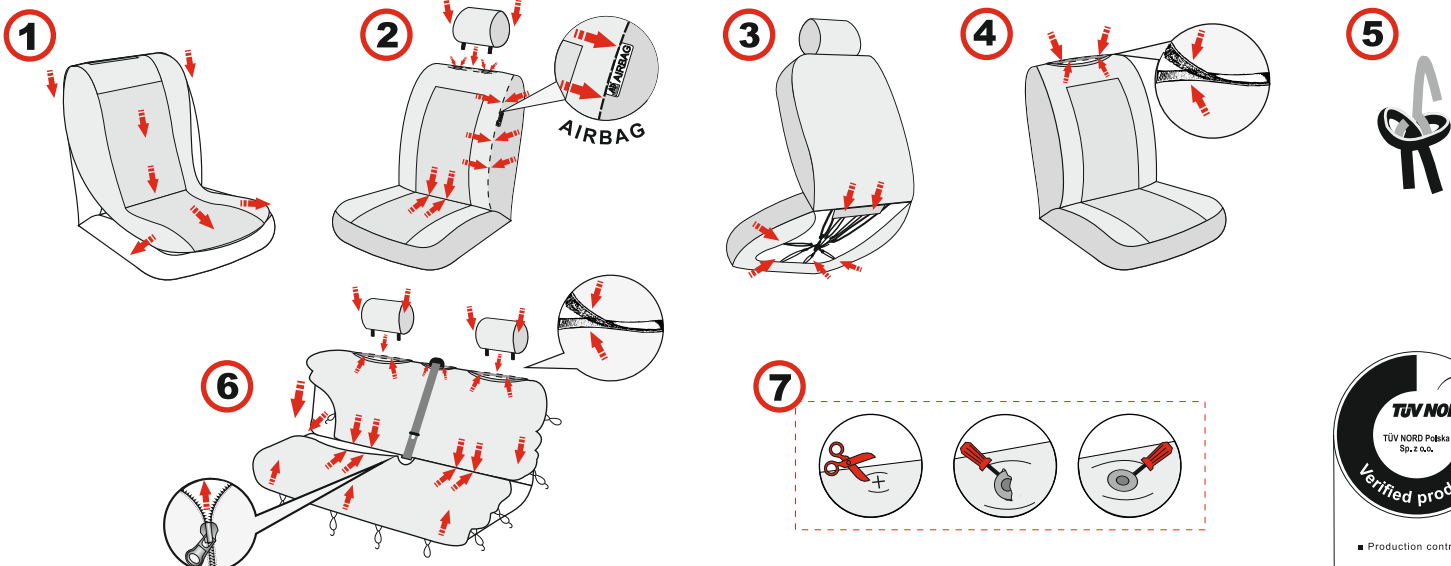
Vzhľadom na odlišné umiestnenie dvých kľúčiek, tiačidiel, laktových opierok a dodatkových nastavení sedadiel si musíte otvory pre tieto prvky urobiť samostatne (obr. 7).

Poťahy sú vyrobené z netrhavého úpletu, takže táto činnosť nemá vplyv na trvanlivosť poťahov. **DÔLEŽITÉ:** S prípravou otvorov začnite až po starostlivom dokončení montáže a upevnení poťahov, aby nedošlo k ich presunutiu na iné miesto. Otvory môžete urobiť pomocou nožnic. Odporúčame vystrihnúť otvory v tvare písmena X, menšie ako plastový lem a vložiť materiál pod spodnú stranu čalúnenia, napr. pomocou malého skrutkovača.

Montáž poťahov na opierky hlavy

Poťahy opierky hlavy namontujete zhora nadol a starostlivo ich prispôbte tvaru opierky hlavy (obr. 2, obr. 6).

POZOR: Poťahy opierok hlavy sa nepripevňujú pomocou háčikov!



Návod pre výrobky radu:
 ELEGANCE, COMFORT